

Psico-USF

Revista Semestral da Área de Psicologia da Universidade São Francisco
Volume 12 Número 1 Janeiro/Junho 2007
ISSN 1413-8271

A *Psico-USF* é um veículo de divulgação e debate da produção científica na área da Psicologia e está vinculada ao Programa de Pós-Graduação *Stricto Sensu* em Psicologia da Universidade São Francisco. O propósito da revista é servir de fórum para a apresentação de pesquisas atuais no campo da Psicologia e como um veículo de disseminação de informação aos profissionais e interessados do campo. Trabalhos que relatam estudos em áreas relacionadas à Psicologia serão considerados para publicação, incluindo processos básicos, experimentais, aplicados, naturalísticos, etnográficos, históricos, artigos teóricos, análises de políticas e sínteses sistemáticas de pesquisas, entre outros. Também, revisões críticas de livros, instrumentos diagnósticos e softwares.

Com vistas a estabelecer um intercâmbio entre seus pares e pessoas interessadas em Psicologia, conta com uma revisão às cegas por pares e é publicada semestralmente. Em conseqüência, os conteúdos não refletem a posição, opinião ou filosofia, nem do Programa de Pós-Graduação nem da Universidade São Francisco.

Os direitos autorais das publicações da *Psico-USF* são da Universidade São Francisco, permitida apenas ao autor a reprodução de seu próprio material, previamente autorizado pelo editor da revista. As transcrições e traduções são permitidas, desde que no limite dos 500 vocábulos e mencionada a fonte.

São publicados textos em português, espanhol e inglês.

Editor

Prof. Dr. Makilim Nunes Baptista

Conselho editorial

Profa. Dra. Acácia Ap. Angeli dos Santos

Profa. Dra. Ana Paula Porto Noronha

Prof. Dr. Fermino Fernandes Sisto

Assistentes do conselho editorial

Adriana Cristina Boulhoça Suehiro – Doutoranda em Psicologia

Gisele Aparecida da Silva Alves – Graduanda em Psicologia

Conselho consultivo

Profa. Dra. Anna Elisa de Villemor A. Güntert - Universidade São Francisco

Profa. Dra. Cláudia Araújo da Cunha - Universidade Federal de Uberlândia

Prof. Dr. Cláudio Garcia Capitão - Universidade São Francisco

Prof. Dr. Cláudio S. Hutz - Universidade Federal do Rio Grande do Sul

Profa. Dra. Elisa Maria M. Yoshida - Pontifícia Universidade Católica de Campinas

Profa. Dra. Elisabeth Teresa Brunini Sbardelini - Universidade de Tuiuti - Paraná

Profa. Dra. Geraldina Porto Witter - Universidade de Mogi das Cruzes

Prof. Dr. Helmuth Ricardo Krüger - Universidade do Estado do Rio de Janeiro

Prof. Dr. Jean-Marie Barthélemy - Université de Savoie

Prof. Dr. José Aloyseo Bzuneck - Universidade Estadual de Londrina

Prof. Dr. Leandro de Almeida - Universidade do Minho - Portugal

Profa. Dra. Maria Cristina Rodrigues Azevedo Joly - Universidade São Francisco

Profa. Dra. Marta Helena de Freitas - Universidade Católica de Brasília

Prof. Dr. Sebastián Urquijo - Universidad Nacional de Mar del Plata - Argentina

Profa. Dra. Solange Franci Raimundo Yaegashi - Universidade Estadual de Maringá

Consultores ad hoc

Adriana Said Daher Baptista – Universidade Federal de São Paulo

Alessandra Gotuzzo Seabra Capovilla – Universidade São Francisco

Ana Teresa de Abreu Ramos Cerqueira – Universidade Estadual Paulista Julio de Mesquita Filho

Anita Liberalesso Neri – Universidade Estadual de Campinas

Blanca Susana Guevara Werlang – PUC-RS

Carla Alexandra da Silva Moita Minervino – Universidade Estadual da Paraíba

Clarice Gorenstein – Universidade de São Paulo

Dinael Correa Campos – Universidade São Francisco

Irai Cristina Boccato Alves – Universidade de São Paulo

Jairo Eduardo Borges-Andrade – Universidade de Brasília

John Fontenele de Araújo – Universidade Federal do Rio Grande do Norte

Maria Auxiliadora da Silva Campos Dessen – Universidade de Brasília

Maria Cristina de Oliveira Santos – Faculdade de Med. de S. J. do Rio Preto

Maria Helena Mourão de Oliveira – PUC Campinas

Roberta Gurgel Azzi – Universidade Estadual de Campinas

Simone Aparecida Capellini – Universidade Estadual Paulista Júlio de Mesquita Filho

Soely Aparecida Jorge Polydoro – Universidade Estadual de Campinas

Sônia Regina Pasian – Universidade de São Paulo

Tânia Mara Galli Fonseca – Universidade Federal do Rio Grande do Sul

Correspondências:

Programa de Pós-Graduação *Stricto Sensu* em Psicologia
Apoio Executivo às Comissões de Pós-Graduação

Editor: Prof. Dr. Makilim Nunes Baptista

Av. Alexandre Rodrigues Barbosa, 45 - Centro

CEP: 13251-900 Itatiba - SP

Tel: (11) 4534-8046

Fax: (11) 4534-8046

E-mail: revistapsico@saofrancisco.edu.br

Homepage: <http://www.saofrancisco.edu.br>

Indexação em:

Sociological Abstracts (EUA); Linguistics and Language Behavior Abstracts (EUA); Social Planning/Policy and Development Abstracts (EUA); Psycodoc (Espanha); Clase (México); Index Psi (Brasil); LILACS.; PEPsic – Periódicos Eletrônicos de Psicologia (Brasil).

Pede-se permuta

Se pide canje

We ask for exchange

On demande l'échange

Man bittet um Austausch

Si richiede lo scambio

Revisão

Cíntia Steigleder

Diagramação

Rodrigo Camargo de Godoi

Psico-USF / Universidade São Francisco. -- v. 1, n. 1
(1996) - . -- Bragança Paulista : Editora da
Universidade São Francisco, 1974-v. : il.

Semestral

ISSN 1413-8271

Continuação de: Clínica (1974-1982); Revista das
Faculdades Franciscanas : Psicologia (1983-1984);
Psicologia (1985-1989); Suspensa de 1990 a 1995

1. Psicologia. 2. Periódico. I. Universidade São
Francisco.

Aquisição e assinatura:

Editora Universitária São Francisco - EDUSF

Av. São Francisco de Assis, 218

CEP: 12916-900 Bragança Paulista - SP

E-mail: edusf@saofrancisco.edu.br

Homepage: www.saofrancisco.edu.br/edusf

Tel. (11) 4034-8092 e Fax (11) 4034-1825

Esta revista foi composta pela Editora Universitária São Francisco, Bragança Paulista, em junho de 2007.

Impressão do miolo e capa em *offset* pela Vetor Editora Psico-Pedagógica Ltda.

A tiragem desta edição é de 600 exemplares.

Sumário

v Editorial

Artigos

- 1 **Contextos profissionais e práticas da avaliação psicológica: inquérito aos psicólogos portugueses**
Professional contexts and psychological assessment practices: A survey among Portuguese psychologists
António M. Diniz (Instituto Superior de Psicologia Aplicada/Lisboa)
Leandro S. Almeida (Universidade do Minho)
Lúcia G. Pais (Instituto Superior de Ciências Policiais e Segurança Interna e Instituto Superior de Psicologia Aplicada/Lisboa)
- 13 **Teste de Bender com disléxicos: comparação de dois sistemas de pontuação**
Bender Test with dyslexics: Comparison of two systems of punctuation
Acácia Aparecida Angeli dos Santos (Universidade São Francisco)
Lília Maíse de Jorge (Universidade de Taubaté)
- 23 **Inventário de Depressão de Beck – BDI: validação fatorial para mulheres com câncer**
Beck Depression Inventory – BDI: Factorial analysis for women with cancer
Rita de Cássia Gandini (Universidade Federal de Uberlândia)
Maria do Carmo Fernandes Martins (Universidade Federal de Uberlândia)
Marjorie de Paula Ribeiro (Universidade Federal de Uberlândia)
Daniela Torres Gonçalves Santos (Tribunal de Justiça de Minas Gerais)
- 33 **Opinião de alunos de psicologia sobre o ensino em avaliação psicológica**
Psychology undergraduate students' opinion about psychological assessment teaching
Alessandro Vinicius de Paula (Universidade Federal de Minas Gerais)
Arlete Santana Pereira (Universidade Federal de Minas Gerais)
Elizabeth do Nascimento (Universidade Federal de Minas Gerais)
- 45 **Tradução, adaptação e validação preliminar do *Prospective and Retrospective Memory Questionnaire* (PRMQ)**
The Prospective and Retrospective Memory Questionnaire's (PRMQ) translation, adaptation and preliminary validation
Daniela Benites (Universidade Federal do Rio Grande do Sul)
William B. Gomes (Universidade Federal do Rio Grande do Sul)
- 55 **Desenvolvimento dos componentes da consciência fonológica no ensino fundamental e correlação com nota escolar**
Development of phonological awareness components in elementary school and relationship to school performance
Alessandra Gotuzo Seabra Capovilla (Universidade São Francisco)
Natália Martins Dias (Universidade São Francisco)
José Maria Montiel (Universidade São Francisco)
- 65 **Função executiva em idosos: um estudo utilizando subtestes da Escala WAIS-III**
Executive functions in elderly: a study using WAIS-III Subtests Scale
Eliane Ferreira Carvalho Banhato (Universidade Federal de Juiz de Fora)
Elizabeth do Nascimento (Universidade Federal de Minas Gerais)
- 75 **Auto-eficácia, doenças crônicas e incapacidade funcional na velhice**
Self-efficacy, chronic diseases and functional disability in the old age
Dóris Firmino Rabelo (Universidade Estadual de Campinas)
Chrystiane Mendonça Cardoso (Universidade Federal de Uberlândia)

- 83 **Relação conjugal na transição para a parentalidade: gestação até dezoito meses do bebê**
Marriage in the transition to parenthood: Pregnancy until eighteen months of baby
Clarissa Corrêa Menezes (Universidade Federal do Rio Grande do Sul)
Rita de Cássia Sobreira Lopes (Universidade Federal do Rio Grande do Sul)
- 95 **Percepção de expressões faciais em pessoas com esquizofrenia: movimentos oculares, sintomatologia e nível intelectual**
The perception of facial expressions in people with schizophrenia: Eye movements, symptomatology and intelligence
Katerina Lukasova (Universidade Presbiteriana Mackenzie)
Elizéu Coutinho de Macedo (Universidade Presbiteriana Mackenzie)
Marvel Chucre Valois (Universidade Presbiteriana Mackenzie)
Gamaliel Coutinho de Macedo (Universidade de São Paulo)
José Salomão Schwartzman (Universidade Presbiteriana Mackenzie)
- 103 **Santa pecadora ou execrada santa? O autocuidado em mulheres soropositivas para HIV**
Saint sinner or execrated saint? Self care in women with HIV
Maria Helena Guerra Gomes Pereira (Conservatoire Nationale des Artes et Métiers/Paris)
Liana Fortunato Costa (Universidad de Brasília)
- 111 **Evaluación de las redes semánticas de conceptos académicos en estudiantes universitarios**
Semantic network assessment of academic concepts in undergraduate students
Jorge Ricardo Vivas (Universidad Nacional de Mar del Plata)
Ana Comesaña (Universidad Nacional de Mar del Plata)
Leticia Yanina Vivas (Universidad Nacional de Mar del Plata)

Comunicação breve

- 121 **Relato de experiência: o acolhimento em grupo como uma estratégia para a integralidade**
Experience account: The “welcome in group” as a strategy to comprehensiveness
Mariana P. Ruwer de Azambuja (Universidade do Minho)
Cinara Debastiani (Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul)
Caroline Castanho Duarte (Escola de Saúde Pública do Rio Grande do Sul)
Fabiane Minozzo (Escola de Saúde Pública do Rio Grande do Sul)
Ana Celina de Souza (Escola de Saúde Pública do Rio Grande do Sul)

Resenha

- 125 **Inventário de Estilos Parentais (IEP): um novo instrumento para avaliar as relações entre pais e filhos**
Izabela Tissot Antunes Sampaio (Universidade Federal de Santa Catarina)
- 127 **Beating the odds: getting published in the field of literacy**
Geraldina Porto Witter (Universidade Castelo Branco)
- 129 **Normas para publicação**
Guide for authors

Editorial

Mais um número da nossa revista é editado, e neste editorial abordarei algumas dificuldades em publicar uma revista científica no Brasil, bem como as inerentes ao processo de pareceres. Acredito que o primeiro entrave que os editores enfrentam (creio que sua quase totalidade) refere-se aos fatores financeiros. As universidades particulares possuem verbas, mas nem sempre são adquiridas de forma fácil, pois observa-se ultimamente uma tendência administrativa de cortes de quaisquer custos considerados como supérfluos. Os fundos destinados para as publicações, muitas vezes, podem estar alocados nesta categoria. Sendo assim, os editores, colégio e direção, por vezes, acabam tendo que buscar parcerias para financiamento de seus periódicos. Já as universidades federais e estaduais enfrentam outro problema, pois o montante de dinheiro destinado a tais universidades, que é pouco, geralmente não privilegia tais gastos, e os editores acabam por depender de editais dos órgãos de fomento para viabilizar seus projetos.

As questões financeiras estão ainda relacionadas a todas as etapas da editoração de um periódico, indo desde recursos humanos para administrar os *e-mails* e materiais recebidos, passando pela verba destinada à revisão dos artigos, colocação em normas editoriais (nem sempre respeitadas pelos autores) até o envio de exemplares aos pareceristas *ad-boc*, conselho editorial e autores, sem contar com a necessidade de espaços físicos e equipamentos adequados ao manuseio de todo o processo. Mas o que gostaria de abordar neste editorial, além de toda a problemática já levantada, diz respeito à parte destinada aos pareceres. Uma revista semestral exige um trabalho de várias mãos, com uma quantidade de trabalho já bastante grande e contínua. Uma revista trimestral ou quadrimestral exige um trabalho para diversos pares de mãos, ininterrupto e altamente desgastante, pois por vezes o editor se vê em situações de difícil manejo.

Venho ultimamente sentindo, e creio que muitos colegas docentes, coordenadores e de outros cargos ligados à pós-graduação também, que o montante de responsabilidades, relatórios e deveres tem aumentado de forma exponencial. São cobranças dos órgãos de fomento, da própria instituição, da comunidade acadêmica e de entidades preocupadas também com o desenvolvimento da pós-graduação no Brasil. É irônico como devemos publicar, e os relatórios e exigências inerentes à área nos “travam” quanto a fazer aquilo para o que fomos contratados e somos cobrados, ou seja, pesquisar e publicar. Não temos mais muito tempo para ter prazer com atividades que nos ajudariam a criar hipóteses e pensar em novos problemas de pesquisa; não temos mais

muito tempo para conhecer as pessoas que nos convidam para repartir uma banca ou uma idéia de pesquisa; passamos muito tempo na frente de um computador respondendo a solicitações que fazem parte de nossas atividades, mas que tomam tempo para o desempenho de tarefas de pesquisa; as reuniões são infundáveis, sem contar que todas as cobranças são urgentes.

Por fim, dependemos, enquanto editores, dos pareceres de colegas pesquisadores, e aí é que se encontra o ponto nevrálgico do processo de editoração. Nesse sentido, observam-se tipos diferentes de profissionais. Há, por exemplo, aqueles pesquisadores que estão sobrecarregados de atividades e, mesmo assim, ao receberem um pedido de parecer, encontram tempo para fazê-lo, de forma cuidadosa. Estes são os preocupados com a ciência, com o desenvolvimento da área, com as pessoas. Há aqueles que aceitam o pedido de parecer, mas dão pareceres baseados em respostas monossilábicas. Estes são os que não querem deixar de ser valorizados, mas fazem a tarefa de forma a não contribuir com o trabalho proposto. Há aqueles que acatam o pedido, mas nunca cumprem a promessa feita – são os inassertivos, atrapalhados –; estes acabam atrasando as revistas e não conseguem perceber o mal que fazem ao aceitar uma tarefa e não cumpri-la. Há ainda um quarto tipo de pesquisador, que manda os artigos para diversas revistas, no entanto nunca dá parecer, ou seja, usa o sistema e não dá uma parcela para auxiliá-lo a girar; estes são os egoístas.

Do outro lado, o sistema também é injusto com os pesquisadores que cumprem suas tarefas, porque esses acabam sendo punidos por serem bons, já que o editor, muitas vezes preocupado com os prazos, sobrecarrega-os. É claro que todos têm momentos de maior trabalho e que não conseguimos realmente cumprir alguns prometidos, mas é de suma importância que possamos estar atentos que, se todos cumprissem uma parcela de responsabilidade, teríamos mais revistas, maior número de artigos publicados e uma ciência mais desenvolvida. Não é intuito aqui recriminar ou fazer um juízo de valor, mas sim discutir este assunto tão importante para a ciência brasileira.

Este número contém 13 artigos e 2 resenhas em variados campos de estudo. Eles se encontram organizados da seguinte forma. Os sete primeiros estão relacionados à avaliação psicológica, o primeiro escrito por António M. Diniz, Leandro S. Almeida e Lúcia G. Pais, intitulado *Contextos profissionais e práticas da avaliação psicológica: inquérito aos psicólogos portugueses*, que descreve as percepções e as práticas dos psicólogos portugueses quanto à avaliação psicológica, cruzando variáveis como a utilização das

técnicas e percepções e valores quanto às mesmas. Acácia Aparecida Angeli dos Santos e Lília Maíse de Jorge são as autoras do segundo artigo, intitulado *Teste de Bender com disléxicos: comparação de dois sistemas de pontuação*, que avalia aspectos maturacionais e disfuncionais referentes à percepção visomotora de disléxicos, utilizando o Teste Bender nos sistemas de correção denominados Sistema de Pontuação Gradual (B-SPG) e Sistema Lacks. O terceiro artigo, intitulado *Inventário de Depressão de Beck – BDI: validação fatorial para mulheres com câncer*, escrito por Rita de Cássia Gandini, Maria do Carmo Fernandes Martins, Marjorie de Paula Ribeiro e Daniela Torres Gonçalves Santos, teve como objetivo a validação fatorial do Inventário de Depressão de Beck – BDI para uma amostra de 208 mulheres com câncer. O quarto artigo, de autoria de Alessandro Vinicius de Paula, Arlete Santana Pereira e Elizabeth do Nascimento, intitulado *Opinião de alunos de psicologia sobre o ensino em avaliação psicológica*, investiga as opiniões de alunos que concluíram a graduação em psicologia sobre avaliação psicológica, com foco em uso de testes psicológicos.

O quinto artigo, denominado *Tradução, adaptação e validação preliminar do Prospective and Retrospective Memory Questionnaire (PRMQ)*, tendo como autores Daniela Benites e William B. Gomes, refere-se à tradução e adaptação do instrumento, bem como encontra alguns dados acerca da validade de construto do PRMQ. Alessandra Gotuzo Seabra Capovilla, Natália Martins Dias e José Maria Montiel são os autores do sexto artigo, *Desenvolvimento dos componentes da consciência fonológica no ensino fundamental e correlação com nota escolar*, que avalia de modo separado dez componentes da consciência fonológica em crianças de 1ª à 4ª série, do ensino fundamental, considerando aumento da consciência fonológica com a escolarização e analisando correlações com nota escolar. O sétimo artigo é de autoria de Eliane Ferreira Carvalho Banhato e Elizabeth do Nascimento, intitula-se *Função executiva em idosos: um estudo utilizando subtestes da Escala WAIS-III* e avalia funções executivas de idosos, com o uso de subtestes da WAIS-III, identificando associações com idade e gênero em uma amostra de idosos. O oitavo artigo é escrito por Dóris Firmino Rabelo e Chrystiane Mendonça Cardoso e intitulado *Auto-eficácia, doenças crônicas e incapacidade funcional na velhice*, referindo-se ao quanto as crenças de auto-eficácia se fazem relevantes como mecanismo protetor ou mediador no ajustamento de idosos incapacitados.

Clarissa Corrêa Menezes e Rita de Cássia Sobreira Lopes escrevem o nono artigo, denominado *Relação conjugal*

na transição para a parentalidade: gestação até dezoito meses do bebê, que aborda a relação conjugal durante a transição para a parentalidade com estudos de caso coletivos, a partir da avaliação que cada casal fez de sua relação e a interação comunicacional que estabelecem em momentos diferentes da transição. O décimo artigo, de autoria de Katerina Lukasova, Elizeu Coutinho de Macedo, Marcel Chucre Valois, Gamaliel Coutinho de Macedo e José Salomão Schwartzman, é intitulado *Percepção de expressões faciais em pessoas com esquizofrenia: movimentos oculares, sintomatologia e nível intelectual* e avalia e relaciona propriedades dos movimentos oculares com o estado clínico e nível intelectual durante observação de faces de grupos de esquizofrênicos e de controle, pareados em função da idade, sexo e escolaridade. O artigo seguinte, denominado *Santa pecadora ou execrada santa? O autocuidado em mulheres soropositivas para HIV*, é escrito por Maria Helena Guerra Gomes Pereira e Liana Fortunato Costa e explora o processo de adesão ao autocuidado, investigando a relação entre o autocuidado e a sua auto-estima e auto-imagem. O décimo segundo artigo, intitulado *Evaluación de las redes semánticas de conceptos académicos en estudiantes universitarios*, é de autoria de Jorge Ricardo Vivas, Ana Comesaña e Leticia Yanina Vivas e comunica os resultados da aplicação do método de avaliação de distâncias semânticas (Distsem) sobre nove conceitos da “psicologia cognitiva” nas instâncias individual inicial, grupal e individual final.

Por fim, Mariana P. Ruwer Azambuja, Cinara Debastiane, Caroline Castanho Duarte, Fabiane Minozzo e Ana Celina de Souza escrevem a comunicação breve intitulada *Relato de experiência: o acolhimento em grupo como uma estratégia para a integralidade*, que objetiva a construção de conhecimentos na coletividade e o fortalecimento do usuário como protagonista, fundamentando-se na concepção de educação popular, processos grupais e análise institucional. Na sessão de resenhas, Izabela Tissot Antunes Sampaio avalia o Inventário de Estilos Parentais (IEP) em seu texto *Inventário de Estilos Parentais (IEP): um novo instrumento para avaliar as relações entre pais e filhos* e Geraldina Porto Witter analisa o livro *Beating the odds: getting published in the field of literacy*.

Makilim Nunes Baptista
Editor
Junho de 2007